



MILTON2 - TATRY - VIGO

χρημάτις ουσίες, το φως τού λίου, ή η λανθασμένη χρήση, μπορούν να επηρέασουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του ενδύματος. Σε περίπτωση φθοράς, βάλτε αυτό το είδος ρουχισμού κατά μέρος και αντικαταστήστε το από ένα καινούριο είδος ρουχισμού. ▼Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέψεται σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εγκατάστασης, την ισχύουσα νομοθεσία και τους περιορισμούς σε σχέση με το περιβάλλον. Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι άκαθιτοι παράγοντες μπορεί να κυμαίνονται ευρέως: Μη πιστή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό,τι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση / «Αντίξιο» περιβάλλον οργάσιας; Θαλάσσα, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κορφέρες ακμές ... / Ιδιαίτερη εντατική χρήση / Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλύσιματος. Προσοχή! Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής με μερικές πημές. **HR ΖΑΣΤΙΤΝΑ ΟΔΕΓΙΑ MILTON2:** ZIMSKA JAKNA POLIESTER/ELASTAN - VODONEPROPSUNA, PROZRAČNA, 94% POLIESTER, 6% ELASTAN **VIGO:** ZIMSKA JAKNA, VODONEPROPSUNA, PROZRAČNA, 94% POLIESTER, 6% ELASTAN **Upote za upotrebu:** Zaštita odjeća iz štiti korisniku od površinskih mehaničkih utjecaja, ali samo protiv manjih rizika, bez rizika kemijskih, električnih ili termičkih opasnosti. Predviđeno za opću upotrebu. Odjeća koja ima vanjsku tkaniну otpornu na prolazak vodene pare Ret < 20 m<sup>2</sup>.Pa/W испитана prema normi EN 31092 - ISO 11092:1994 (TEKSTIL - Fiziološka svojstva - Mjerenje topilinske otpornosti i propusnosti vodenе pare u stacionarnom stanju). **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebjavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Nakon odjevanja odjeće, provjerite nije li prijava, oštećena, ili pohabanja, jer takva ima smanjeni djelotvornost. Odjeću nositi zakopčanu. Ova odjeća ne sadrži kancerogene niti toksične supstance, niti supstance koje mogu izazvati alergije kod osjetljivih osoba. **Cuvanje/Cišćenje:** Spremiti suho i čisto, u originalnoj ambalaži, na tamno i suho mjesto, izvan utjecaja hladnoće i topline. Okoliš : Ovi štitnici mogu se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kućanstva. Životni vijek odjeće ovisi o njenoj upotrebi i općem stanju nakon svake upotrebe (istrošenost, itd.). ▼Temperatura pranja 30°C maksimum. Umjerena mehanička obrada. Sušenje na normalnoj temperaturi. Zabranjeno kloriranje. Umjereno sušenje. Ne glaćati ne tretrati parom. Ne čistiti na suhu. Ne skidati mrlje pomoći otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacijskim bubnjem / ▼POPRAVAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. Ako je zaštitni materijal oštećen, odjeću baciti u otpad. / Uvjeti u okolišu, poput hladnoće, vrućine, kemijske, sunčeve svjetlosti, ili kod neispravne upotrebe, može doći do značajnog smanjenja zaštitne funkcije tijekom upotrebe topla odjeća. Ako se proizvod uništi, baciti ga u otpad i zamjeniti novim. ▼Po istjeku roka upotrebe, ovu odjeću trebate obavezno baciti poštujuci: propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša. Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja / "agresivne" radnog okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštiri bridovi ... / posebno intenzivno korištenje / Prekoračenje maksimalnog broja ciklusa pranja. Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. **UK ЗАХИСНИЙ ОДЯГ MILTON2:** ПАРКА ПОЛІЕСТЕР / ЕЛАСТАН, ВОДОНЕПРОНИКА, ДИХАЮЧИЙ МАТЕРИАЛ **TATRY:** ПАРКА, ПОЛІЕСТЕР / ЕЛАСТАН, ВОДОНЕПРОНИКА, ДИХАЮЧИЙ МАТЕРИАЛ **Инструкции з використання:** Захисний одяг від зовнішніх механічних впливів тільки проти малих ризиків, без загроз хімічної, електричної або термічної небезпеки. Призначено для загального використання. Одяг, обладнаний зовнішньою текстильною, що має стійкість до випаровування Ret <20 м.П.а./ Вт, вигорбання відповідно до стандарту EN 31092 - ISO 11092: 1994 (ТЕКСТИЛЬ - Фізіологічні ефекти - Вимірювання термічної стійкості та стійкості до пари у постійному режимі). **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеного у вищевказаних інструкціях про застосування. Перш ніж надягнати цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні зношеною, Це є запорукою її ефективності. Носити в застеженому вигляді. Цей одяг не містить речовин, що відомі як такі, що мають канцерогенічні або токсичні властивості або можуть викликати алергію у схильних до цього осіб. **Інструкції зі зберігання/очищення:** Зберігати в сухому і чистому місці в орігінальній упаковці при кімнатній температурі далеко від світла, холоду, тепла і вологи. Навколошні середовища захисні елементи можуть підлягати утилізації як побутові відходи. Тривалість терміну служби захисного одягу залежить від її стану після використання (знос, тощо...). ▼Максимальна температура для прання 30 °C. Мінімальне механічний вплив. Полоскання при кімнатною температурі. Обробка хлором виключена Мінімальний віджимання. Не прасувати Не обробляти паром. Суха чистка непропускима. Виведення плям з допомогою розчинників непропускимо. Не сушити в сушарці для близниць з ротаційним барабаном. / ▼РЕМОНТ: ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника вповноваженою компанією, яка має необхідні дозволи. Якщо захисний матеріал пошкоджений, одяг слід забракувати. / Навколошні умови, такі як вода, холод, тепло, хімічні продукти, сонячне світло або неправильна використання, можуть значною мірою вплинути на рівень захисту одягу і на тривалість терміну її служби. Якщо вирів пошкоджено, його необхідно забракувати і замінити новим. ▼Утилізацію даної одягу необхідно проводити в суворій відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколошнього середовища. Строк експлуатації наводиться приблизно та залежить від належного використання виробу. Наступні фактори можуть привести до його сильного скорочення: Недотримання інструкції виробника для транспортування, зберігання і використання / "Agresivne" робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гористі краї ... / Особливо інтенсивне використання / Перевищення максимальної кількості циклів миття. Попередження: деякі екстремальні умови можуть привести до скорочення терміну придатності на кілька днів. **RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА MILTON2:** ПАРКА: ПОЛИЭСТЕР / ЭЛАСТАН - НЕПРОМОКАЕМАЯ И ВЕНТИЛИРУЕМАЯ **TATRY:** ПАРКА: ПОЛИЭСТЕР / ЭЛАСТАН - НЕПРОМОКАЕМАЯ И ВЕНТИЛИРУЕМАЯ **Инструкции по применению:** Защитная одежда серии обеспечивает пользователям защиту от внешних механических воздействий только против малых рисков, без угроз химической, электрической или термической опасности. Предназначается для общего использования. Одежда с наружной тканью с сопротивлением испарениям Ret < 20 m<sup>2</sup>.Pa/W, испытанный по стандарту EN 31092 - ISO 11092:1994 (ТЕКСТИЛЬ - Физиологические эффекты - Измерение теплового сопротивления и устойчивости к устоявшемуся водяным пару). **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой её эффективности. Она должна носиться в закрытом виде. В состав этой одежды не входят ни канцерогенные, ни токсичные вещества, ни вещества, способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. **Хранение/Чистка:** Хранение осуществляется в сухом и чистом месте в оригинальной упаковке при комнатной температуре вне доступа света, холода, тепла и влаги. Окружающая среда: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы. Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износ и т.д.). ▼Температура при стирке должна составлять: максимум 30°C. Минимум механической обработки. Полосканье при нормальной температуре. Исключается обработка хлором. Сниженный режим отвода воды Не гладить Не обрабатывать паром. Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. / ▼РЕМОНТ: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация. Если защитный материал поврежден, одежду забраковать. / Окружающие условия, такие как вода, холод, тепло, химические продукты, солнечный свет или неправильное использование, могут в значительной степени повлиять на уровень защиты одежды и на продолжительность её срока службы. Если изделие повреждено, его необходимо забраковать и заменить новым. ▼Утилизацию данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующим законодательством и мерами по защите окружающей среды. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно вырасти в силу действия следующих факторов: Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации / Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п. / Особо интенсивное использование / Превышение максимально допустимого количества стирок. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться до нескольких дней. **TR KORUMA KİYAFETLERİ MILTON2:** POLYESTER/ELASTAN PARKA - SU GEÇİRMEZ-HAVA GEÇİRİR -PARKA **Kullanım şartları:** Sadece küçük risklere karşı, kimsesiz, elektrik ya da termik risk tehlikesi olmayan, üyelizes mekanik etkileler karşı kullaniciları koruyucu giysili. Genel kullanım için öngörmüşürt. Buharlaşmaya karşı direnci olan dış kumaş barındırın giysi Ret < 20 m<sup>2</sup>.Pa/W EN 31092 - ISO 11092:1994 yönetimkilerine uygun olarak test edilmişdir (TEKSTİL - Fiziksel etkiler - Durgun haldeki koşullarda termal ve su buharı direnci ölçümü). **Kullanım sınırları:** Yukarıda belirtilen kullanım alanlarında kullanılmayın. Bu kıyafeti giymeden önce, kırılı veya kırılmış olup olmadığını kontrol edin. Kıyafeti kapalı halde giyin. Bu takım kıyafetler bilinen kanserlerden, zehirli maddeler içermeyen birelikle etkilekler de neden olmamaktadır. **Saklama/Temizleme koşulları:** Kuru ve temiz, ışıkta ve dordon, rüttübeten, sıçtan ve soğuktan muhafaza bir ortamda, orijinal ambalajında muhafaza edin. Çevre: Korusucu eleman evesl atıklar ile birlikte atılabilir. Kıyafetin kullanım süresi genel kullanımına bağlıdır (aşınmalar, vs....). ▼Maksimum 30°C yıkama sıcaklığı. Düşük mekanik işlem. Normal sıcaklıkta durulama. Beyazlatıcı kullanılmamalıdır. Azaltılmış sıkmak. Ütülemeyin, ve buharlı ütüden kırınmaz. Kuru temizleme yapmamız. Leke çıkarıcı kullanılmayınız. Döner tumbur kurutma makinesinde kullanılmayın. / ▼ONARIM: Kışisel Korusucu Ekipman giysileri imalatçı önerileri dışında bir orname maruz kalmamalı ve izin verildiğinde onarım işçileri profesyonel bir kurum tarafından yapılmalıdır. Koruma malzemeleri hasar göründüğünde takdirde, giysisi hurdada çıkarınız. /Soğuk, sıcak, kimsesiz maddeler, gunes ışığı veya kötü kullanım gibi çevresel şartlar giysisinin koruma performansını ve kullanım süresini ciddi biçimde azaltabilir. Hasar görmesi halinde bu ürünün iskartaya çıkarılan ve yenisiyle değiştirin. ▼Ömrünün sonunda, bu giysi mutlaka tesisin iç prosedürlerine, yürürlükteki kanuna göre ve çevreye bağlı kısıtlamalarla göre elden çıkartılmalıdır. Ürünün kullanım süresi yalnızca bilgi vermek amacıyla ilettilmiştir ve kullanım şekline göre farklılık gösterebilir. Kullanımı ömrü aşağıdaki faktörlere göre farklılık gösterebilir: İmalatçının nafileyi, depolama ve kullanımına yönelik talimatlarına uyulmaması / "Zorlu" çalışma ortamı: Deniz ortamları, kimsesizler, uscıklıklar, keskin köşeler / Yoğun kullanım / Yıkama dönüsü sayısının aşılması. Dikkat: Bazi uç koşullar kullanım ömrünün birkaç gün kısalmasına neden olabilir. **ZH 防护服 MILTON2:** 涤纶/氨纶风衣 - 防水透气 **TATRY:** 涤纶/氨纶风衣-防水透气 **VIGO:** 96%涤纶 4%氨纶风衣-防水透气 **使用说明:** 系列的保护服保护表面机械效用使用者防止无化学、无电气或热危险的较小危险。适用于一般性使用。衣物外层面料的蒸汽阻力Ret值 < 20 m<sup>2</sup>Pa/W, 已遵循EN 31092 - ISO 11092:1994标准通过测试（纺织品 - 生理效应 - 稳态下热阻和水蒸气阻力测定）。**使用限制:** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。 在穿上本保护服前，检查保证保护服不脏亦无破旧，否则会导致降低它的有效性。扣好保护服。 本服不含可知物质，如致癌物、毒剂，亦不含可能引起敏感人士过敏的物质。**存放说明/清洗:** 将服装置于原始包装中，避光防潮保存 环境：防护成份可扔入家庭垃圾。 服装的使用寿命与其使用后的总体状态（磨损等）有关。▼最大洗涤温度30℃。减少机械处理。用常温漂洗。 不得进行氯化漂白。 避免进行旋转。不能熨。 不能用蒸汽处理。请勿干洗。 ▼维修：防护服装维修需经厂家审核，经审核后需由专业机构进行维修。如防护材料经破坏，丢弃防护服。/像过冷、过热、化学品、阳光等环境因素或使用不当，都可能会对服装的防护性能和使用寿命的很大影响。产品劣化后请废置处理并使用新产品替代。▼完成其使命后，必须遵照以下法律规章，无一例外地将此服装

后而雇主应自行进行纠正。若前项未行纠正，本公司得依相关环保法规产品寿命是参考值，且取决于产品的正确使用。以下因素会让该参考值相差非常大：不遵守厂商说明的运输、储存和使用 / 有“威胁”的工作环境：海上气候、化学制品、极端温度、锐利的边缘…… / 特别密集的使用 / 超过最大洗涤循环次数。注意：一些极端条件会减少使用使用寿命为数天。**SL ZAŠТИTNA OBLAČILA MILTON2: PARKA POLIESTER / ELASTAN - NEPREMOČLJIVA IN ZRAČNA TATRY: PARKA POLIESTER / ELASTAN - NEPREMOČLJIVA IN ZRAČNA VIGO: PARKA 96% POLIESTER 4% ELASTAN - NEPREMOČLJIVA IN ZRAČNA Navodila za uporabo:** Zaščitna oblačila iz uporabnike ščitijo pred površinskim mehaničnim vplivi, vendar samo pri manjših tveganjih, brez kemičnih, električnih ali termičnih nevarnosti. Namenjeno za splošno uporabo. Oblačilo z zunanjim blagom z evaporativno upornostjo Ret < 20 m<sup>2</sup>.Pa/W, ki je bila določena v skladu s standardom EN 31092 - ISO 11092:1994 (TEKSTILITE - Ugotavljanje fizikalnih lastnosti - Merjenje toplotne in parne upornosti pri ustaljenih pogojih). **Omejitev pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblačilo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Nositi zapeto. Oblačilo ne vsebuje kancerogenih ali toksičnih substanc ali substanc, ki bi povzročale alergije pri občutljivih osebah. **Hrambo/Ciščenje:** Hranite na suhem in čistem mestu, v originalnem omotu, zavarovano pred svetlobo, mrazom, toploto in vlago, pri sobni temperaturi. Okoliš : To zaščitno opremo lahko odvržete skupaj z gospodinjskimi odpadki. Živiljenska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljeno, itd.). ▼ Temperatura pranja: 30°C maksimum. Z blago mehanično obdelavo. Sušenje pri normalni temperaturi. Prepojedno kloriranje. Zmanjša z ozemljanjem s centrifugom. Ne likati na priporoča se uporaba pare. Ni dovoljeno odstranjevanje s topili. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom. ▼ POPRAVILA: oblačila za osebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ. Če je zaščitni material poškodovan, ne uporabljajte teh zaščitnih oblačil. /Okoljski pogoji kot so mraz, vročina, kemičalje, sončna svetloba ali neustrezena uporaba lahko povzročijo pomembno zmanjšanje zaščitne funkcije med uporabo po prepravi. V primeru poškodb opreme ne popravljati. V takšnem primeru opremo zavrzite in jo zamajte z novo. ▼ Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavrstiti, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z varstvom okolja. Živiljenska doba je navedena kot vidilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladiščenje in uporabo / Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, kemičalje, temperaturni ekstremini, ostri robovi ... / Zelo intenzivna uporaba / Prekorачenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo živiljensko dobo izdelka na nekaj dni. **ET PRACOVNE OBLEČENIE MILTON2: PARKA POLÜESTER / ELASTAN - VEEKINDEL-HINGAV TATRY: PARKA POLÜESTER / ELASTAN - VEEKINDEL-HINGAV VIGO:** PARKA 96% POLÜESTER 4% ELASTAN - VEEKINDEL-HINGAV **Kasutusuhised:** kaitseriisetus ning vaid väiksemate pindmiste ohtude puuhul, kuhil kui puduvad keemilised, elektrelised või termilised ohud. Rileitus on üldiseks kasutamiseks. Röiva pealisiirde vastupidavuse veeaurudele Ret < 20 m<sup>2</sup>.Pa/W on testimoodil EN 31092 - ISO 11092:1994 (TEKSTIL - Rövafüüsiooglistele omadustele määramine - Soojustakistuse ja auruläbilaskustakistuse määramine muutumatutes tingimustes). **Kasutuspriirangud:** Mitte kasutada kaitseriisutust väljaspool alljärgnevaid kontrollide, et need ei oleks määrdunud ega kulunud, mis vähendaks nende efektiivsust. Kasutage alati suledut kinnistega. Materjal ei sisalda teadaolevalt kantserogeneeseid, toksilisi ega tundlikel inimestele allergiaid põhjustada vähendada. **Ladustamine/Puhastus:** Hoidke varustust kuivatas ja puhatas kohas originaalapakendis, päikese, külma, kuumuse ja niiskeuse eest kaitsustas. Loodushoid: Kaitsevahendit ei tohi kõrvvaldada koos majapidamisjäätmetega. Röiva kestus sõltub selle seisukorras pärast kasutamist (kulmineerimine jne). ▼ Maksimaalne pesutemperatuur 30°C. Ettevaatlik mehaaniline töötlemine. Loputamine normaaltemperatuuri. Kloorvalgandamine keelatud. Luhastute kasutamine plekieemalduseks keelatud. Keelatud kui vamine põrileva trumliga kuivatas. / ▼ PARANDAMINE: Isikukaitseriisutuses ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovitab, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalselt erialaasutusel. Kui röivas on viga saanud, tuleb see kõrvvaldada (ära visata). /Välised faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemiakaalid, päikesevalgus, samuti vale kasutamine võivad röiva kaitseomadusi ja eluiga märgimisväärselt mõjutada. Röiva kahjustuse korral tuleb röivas kasutusel kõrvvaldada ja asendada uuega. ▼ Kasutusotkumulgus muutunud röivas tuleb kõrvvaldada kooskõlas käitise sisekorra, kehtiva seadusandluse ja keskkonnakaitset puudutavatele nõuetekohale. Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub toote õigest kasutamisest. Sedá vöivad tugevata muuta järgmisdest tegurid: ei järgita tootja juhiseid toote transpormiseks, hoidmiskesks, töökesskondon agressiivne: mereöhk, keemilise keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavad servad ... / eriti intensiivne kasutus / Maksimaalne pesutuskriteerium arv on ületatud. Hoiatus: teatud äärmuslikud tingimused võivad vähendada toote kasutusiga vaid mõne päevani. **LV AIZSARGAPGĒRBS MILTON2: POLIESTERA / ELASTĀNA PARKA - ÜDENSNÉCAURLAIDIĜA UN ELPOJOŠA TATRY: POLIESTERA / ELASTĀNA PARKA - UDENSNECAURLAIDIĜA UN ELPOJOŠA Lietošanas instrukcija:** Aizsargapgērs aizsargā lietošajā no vispūsīgā mehāniskās iedarbības, tākai nelielmi, ar kimiskām velām, elektroku vai karstumu nesaistītiem riskiem. Paredzēts vispārējai izmantošanai. Apģērbs, kas aprikots ar ārējo audumu, iztaikošās pretestībāi Ret < 20 m<sup>2</sup>.Pa/W testētās saskaņā ar normu EN 31092 - ISO 11092:1994 (TEKSTILZSTRĀDĀJUMI - Fizioloģiskās ieteikmei - Termiskās izturības un ūdens tvaiku izturības nekestīgā stāvokļa mērījumi). **Lietošanas termini:** Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas mineta zemāk esosošajos norādījumos. Pirms šī apģērba uzvilkšanas pārbaudiet, vai tas nav netirs vai nodilis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapgēbra efektivitāte. Valkājeti ja avērtu. Šī aizsargapgēbra sastāvā neietilpst zināmas kancerogenas vai toksiskas vielas vai vielas, kurus jutīgum cīlviekiem var izraisīt alergiju. **Glābšāšanas/Tiříšanas:** Ugzglabāt aprikojumu sausā un tūrā vietā tā oriģinālajā iepakojumā, un nepakļaujet gaismas, aukstuma, karstuma un mitruma iedarbībai. Vide: Aizsargapgērbas var tikt izmestas kopā ar sadzīves atkritumiem. Apģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsašanas (nodilums, bojājumi itd.). ▼ Maksimāla mazgāšanas temperatuurā 30°C. Mehāniskā apstrāde atlauta saudzīgā režīmā. Skalot pie normālās temperatuurās. Aizliegts balināt. Izaugsmei jāmazgā. Skalot pie normālās temperatuurās. Neiņietriet gludināšā Neapstrādājiet ar tvaiku. Aizliegts tīrīt kimiski. Traipu tiříšanai neizmantojiet skřídinātāju. Nav žāvei zāvētās ar rotejōši cilindru. / ▼ LABOŠĀNA: Individuālos aizsargapgērus nav jālābo, ja rāzojās to nav rekomendējis, un tad, ja tās ir atlauts, to jāveic profesionāli organizačijā. Ja aizsargmatrāis ir bojāts, apģērba jānoraksta. /Apģērba aizsargājšās funkcijas un kalpošanas ilgumi var iešķirojami ietekmē tādi ārēji faktori, kā aukstums, karstums, kimiskā produktu klātbūtne, saules starojums un apģērba neatbilstošā lietošana. Izmest ņo preci atkritumiem, tā ir bojāta, un aizstāt to jaunu preci. ▼ Pēc apģērba lietošanas tās obligāti jāzīmet, iešķirojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tās noteiktos ierobežojumus attiecībā uz apkārtējo vieni. Kalpošanas ilgums ir sniegtis tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas. To var iešķirojami ietekmē ņādi faktori: transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana; / "agresīva" darba vide, apstākļi: darbs ar kimiskiem produktiem, galējās temperatuurās, asas dzegas... / ūpaši intensiivne lietošana; / Maksimāla mazgāšanas ciklu skaits pārniegšanā. Uzmanībā: daži ekstrēmi apstākļi var sañāsīt aprikojuma kalpošanas laiku līdz dažām dienām. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS MILTON2: NEPERŠLAMPANTI STRUKUĒ IS, KVĒPUOJĀNCIO" POLIESTER / ELASTANO TATRY: Neperšlampanti strukē iš, "kvēpuojančio" poliesterio / elastano VIGO: NEPERŠLAMPANTI STRUKUĒ IS, KVĒPUOJĀNCIO" 96% POLIESTERIO 4% ELASTANO Naudojimo instrukcija:** Serijs apsauginis drabužis skirtas apsaugoti naudotojai tik nuo nežāymas mechanisko povekio; neapsaugo nuo chemikalų, elektros ar karšio povekio. Sukurtas bendram naudojimui. Drabuži, turintys išorini audini, atspāru garums Ret < 20 m<sup>2</sup>.Pa/W, išbandyt pagal EN 31092 - ISO 11092:1994 (TEKSTILĒS GAMINIAI - Fiziologinis poveikis - Atsparumo šilumai ir atsparumo vandens garjui matavimas nuostoviosis būsenos metu). **Naudojimo apribojumi:** Naudodikite tik pagāt paskirti, nurodytu tollari esančiose naudojimo instrukcijose. Prieš apsirengdamis ņi drabuži patirkinkite, ar jis yra ūvarus ir nesusidivējēs, nes ioks drabužis netiektiinkams apsaugos. Pilnai uzsīsekte. Šiame drabužyje néra karcinogeninii ar toksinu medžiagu arba medžiagu, kurios jauntrims asmenims galu sukeleti alergija. **Laikymo/Valymo:** Švarūs ir sausa produkta laikyti originalioje pakuoje, saugant nuo šviešos, šalčio, karšio ir drēgmēs bei aplinkos temperatuuroje. Aplinka: apsauginės drabužis gali būti utilizuojamas su buities atliekomis. Drabužio naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo būklės po nešiojimo (susidivējimas ir t.). ▼ Maksimāli skalbimo temperatuurā 30°C. Ribotas mechanini apdrojimais. Skalaukite iprastinės temperatuuros vandeniu. Nenaudokite balinimo priemonių. Ribotas grežimais. Nenaudokite lyginimo Negarinti. Nevalyti dėmisi, tirpkliai. Nedžiovinti džioviklyje su turbina. / ▼ TAISYMAS: AAP drabužių negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei tai nėsiem ieiudžiamas, juos turi atskilti paskirti institucija. Jeigu apsauginė medžiaga pažeista, drabuži išmeskite. / Tokios aplinkos salgygos, kaip saltis, šiluma, cheminiai produkta, saulės šviesa ar biologas naudojimais, gal žymiai pakenkti ņi drabužio apsaugai ir nešiojimui laikui. Drabužiui susidėvėjus, pakeiskite jį nauju. ▼ Kai drabužio nebegalima nešioti, jis turi būti iš karto utilizuotas, laikantis: ireniginio vidaus procedūrų, galiojančių teisės aktų ir aplinkos apribojimų. Tinkamumo laikas pateikiama kai nuoroda ir priklauso nuo šių veiksnų: Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gamini. / Nepalanki darbo aplinka: jūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatuuros, aistrų kampai... / Ypatingai intensyvus naudojimasis / Maksimala pllovimo ciklu skaičius. Dėmesio: tam tikros ekstremalios salgygos gal sutrumpinti galiojančią laiką kelionių dienomis. **SV SKYDDSKLÄDERN MILTON2: PARKA POLYESTER/ELASTAN - ANDAS Användning:** Skyddskläderna ger användandarna endast begränsat skydd och inte skydd mot förhållanden som medfør kemiisk, elektrisk eller termisk fara. Avsedda för allmän användning. Plagg utrustat med ytter tyg med beständighet mot förändringen Ret < 20 m<sup>2</sup>.Pa/W testet enligt standarden EN 31092 - ISO 11092:1994 (TEXTILIER - fysiologiska effekter - Mätning av beständighet mot termisk och vattenförändring under stadioga förhållanden). **Begränsningar:** Använt inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktioner ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmutsat eller slitet, vilket kan gör det mindre effektivt. Plagget skal bärta igenknäpt. Detta plagg innehåller inga giftiga eller cancerogenen ämnen eller ämnen som framkallar allergier hos känsliga personer. **Förvaring/Rengöring:** Förvaras torrt och rent i originalförpackning i rumstemperatur och skyddad mot lösjt, låga temperaturer, värme och fukt. Miljö: Skyddet kan kastas i huskhällssopor. Plaggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.). ▼ Tvättas vid maximalt 30°C maximum. Låg mekanisk behandling. Sköljning till normal temperatur. För ej kloreras. Mindre centrifugering. Klorering uteslutas. Får ej strykas. Använt inte ång. Ingen kemtvätt. Använt inte lösningsmedel. Får ej torkas i torkumläre. / ▼ REPARATION: Den personliga fallskyddskläderna får inte genomsyg nägra reparationer annat än på tillverkarens inrådan. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om det skyddande materialet är skadat måste plagget kastas. Miljö/förhållanden, såsom vatten, frost, värme, kemiakaler, solljuss, eller en dålig användning kan påverka plaggets skyddsprestanda och livslängden. Om denna produkt är sliten eller skadad måste den kastas och ersättas med en ny produkt. ▼ Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor. Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer: Underlätenhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning / Aggressivt arbetsmiljö: havsromräden, kemiaka miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter... / Särskilt intensiv användning / Fler tvättar än det indikerade maximala antalet. Varning: Vissta extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar. **DA BESKYTTELSESBEKŁĘDNING MILTON2: PARKA POLYESTER/ELASTAN – UIGENNEMTRÆNGELIG-ÅNDBAR TATRY:** Parka polyester/elastan – Beskyttelsesbeklædning serien beskytter kun brugerne af overflademekaniske effekter mod mindre farer, uden fare for kemiiske, elektriske eller varmerisici. Bereget til generel bruk. Beskyttelsesbeklædning med ydertekstil, der har opnået en fordondringsmodstand Ret < 20 m<sup>2</sup>.Pa/W-testet efter normen EN 31092 - ISO 11092:1994 (TEKSTILER – Fysiologiske virkninger – Måling af termisk modstand og modstand mod vanddamp i stationært miljø). **Anvendelsesbegebnings:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Før bekledningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket medfører nedsettelse af virkningen. Bær det lukket. Bekledningen indeholder ikke materialer, der er kendt som kræftfremkalderne, giftige eller mulige allergifremkalderne hos husholdningsaffald. Beklædningens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv...) ▼ Vasketemperatur max. 30°C. Formindsket mekanisk behandling. Rensning ved normal temperatur. Må ikke behandles med klør. Reduceret centrifugering. Må ikke stryges. Må ikke tørres med opvarmingsmidler. Må ikke tørres i tørretumbler. / ▼ REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udføres af et professionelt organ. Hvis beskyttelsesmaterialet er beskadiget, skal bekledningen kasseres. / De miljømæssige forhold som forhindrer kemisk, elektrisk eller termisk fara. Avsedda for allmän användning. Plagg utrustat med ytter tyg med beständighet mot förändringen Ret < 20 m<sup>2</sup>.Pa/W testet efter standarden EN 31092 - ISO 11092:1994 (TEXTILIER – fysiologiska effekter – Måling av beständighet mot termisk och vattenförändring under stadioga förhållanden). **Begränsningar:** Använt inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktioner ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmutsat eller slitet, vilket kan gör det mindre effektivt. Plagget skal bärta igenknäpt. Detta plagg innehåller inga giftiga eller cancerogenen ämnen eller ämnen som framkallar allergier hos känsliga personer. **Förvaring/Rengöring:** Förvaras torrt och rent i originalförpackning i rumstemperatur och skyddad mot lösjt, låga temperaturer, värme och fukt. Miljö: Skyddet kan kastas i huskhällssopor. Plaggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.). ▼ Tvättas vid maximalt 30°C maximum. Låg mekanisk behandling. Sköljning till normal temperatur. För ej kloreras. Mindre centrifugering. Klorering uteslutas. Får ej strykas. Använt inte ång. Ingen kemtvätt. Använt inte lösningsmedel. Får ej torkas i torkumläre. / ▼ REPARATION: Den personliga fallskyddskläderna får inte genomsyg nägra reparationer annat än på tillverkarens inrådan. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om det skyddande materialet är skadat måste plagget kastas. Miljö/förhållanden, såsom vatten, frost, värme, kemiakaler, solljuss, eller en dålig användning kan påverka plaggets skyddsprestanda och livslängden. Om denna produkt är sliten eller skadad måste den kastas och ersättas med en ny produkt. ▼ Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor. Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer: Underlätenhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning / Aggressivt arbetsmiljö: havsromräden, kemiaka miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter... / Särskilt intensiv användning / Fler tvättar än det indikerade maximala antalet. Varning: Vissta extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar. **DA BESKYTTELSESBEKŁĘDNING MILTON2: PARKA POLYESTER/ELASTAN – UIGENNEMTRÆNGELIG-ÅNDBAR TATRY:** Parka polyester/elastan – Beskyttelsesbeklædning serien beskytter kun brugerne af overflademekaniske effekter mod mindre farer, uden fare for kemiiske, elektriske eller varmerisici. Bereget til generel bruk. Beskyttelsesbeklædning med ydertekstil, der har opnået en fordondringsmodstand Ret < 20 m<sup>2</sup>.Pa/W-testet efter normen EN 31092 - ISO 11092:1994 (TEKSTILER – Fysiologiske virkninger – Måling af termisk modstand og modstand mod vanddamp i stationært miljø). **Anvendelsesbegebnings:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Før bekledningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket medfører nedsettelse af virkningen. Bær det lukket. Bekledningen indeholder ikke materialer, der er kendt som kræftfremkalderne, giftige eller mulige allergifremkalderne hos husholdningsaffald. Beklædningens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv...) ▼ Vasketemperatur max. 30°C. Formindsket mekanisk behandling. Rensning ved normal temperatur. Må ikke behandles med klør. Reduceret centrifugering. Må ikke stryges. Må ikke tørres med opvarmingsmidler. Må ikke tørres i tørretumbler. / ▼ REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udføres af et professionelt organ. Hvis beskyttelsesmaterialet er beskadiget, skal bekledningen kasseres. / De miljømæssige forhold som forhindrer kemisk, elektrisk eller termisk fara. Avsedda for allmän användning. Plagg utrustat med ytter tyg med beständighet mot förändringen Ret < 20 m<sup>2</sup>.Pa/W testet efter standarden EN 31092 - ISO 11092:1994 (TEXTILIER – fysiologiska effekter – Måling av beständighet mot termisk och vattenförändring under stadioga förhållanden). **Begränsningar:** Använt inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktioner ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmutsat eller slitet, vilket kan gör det mindre effektivt. Plagget skal bärta igenknäpt. Detta plagg innehåller inga giftiga eller cancerogenen ämnen eller ämnen som framkallar allergier hos känsliga personer. **Förvaring/Rengöring:** Förvaras torrt och rent i originalförpackning i rumstemperatur och skyddad mot lösjt, låga temperaturer, värme och fukt. Miljö: Skyddet kan kastas i huskhällssopor. Plaggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.). ▼ Tvättas vid maximalt 30°C maximum. Låg mekanisk behandling. Sköljning till normal temperatur. För ej kloreras. Mindre centrifugering. Klorering uteslutas. Får ej strykas. Använt inte ång. Ingen kemtvätt. Använt inte lösningsmedel. Får ej torkas i torkumläre. / ▼ REPARATION: Den personliga fallskyddskläderna får inte genomsyg nägra reparationer annat än på tillverkarens inrådan. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om det skyddande materialet är skadat måste plagget kastas. Miljö/förhållanden, såsom vatten, frost, värme, kemiakaler, solljuss, eller en dålig användning kan påverka plaggets skyddsprestanda och livslängden. Om denna produkt är sliten eller skadad måste den kastas och ersättas med en ny produkt. ▼ Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor. Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftige variationer: Underlätenhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning / Aggressivt arbetsmiljö: havsromräden, kemiaka miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter... / Särskilt intensiv användning / Fler tvättar än det indikerade maximala antalet. Varning: Vissta extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar.

**تعليمات MILTON2 ملابس واقية AR**: سترة باركا من البوليستر 4% الاستانلس ستيل، مسامية ومضادة للملح - 94% بوليستر 6% الاستانلس ستيل. سترة باركا مغلفة بطبقة مسامية ومضادة للملح - 96% الاستانلس ستيل، مسامية ومضادة للملح - 4% الاستانلس ستيل. سترة باركا مغلفة بطبقة مسامية ومضادة للملح - 94% بوليستر 6% الاستانلس ستيل. سترة باركا مغلفة بطبقة مسامية ومضادة للملح - 96% الاستانلس ستيل، مسامية ومضادة للملح - 4% الاستانلس ستيل.

**الاستخدام:** ملابس واقية ينادي الم المستخدمين من الآثار الميكانيكية السطحية فقط ضد المخاطر الثانية، مع عدم وجود مخاطر كيميائية أو كهربائية أو حرارية. هذه المنتجات مصممة للاستخدام العام.

**الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. يجب ارتداء الملابس مغلفة تماماً. لا يحتوي هذا الثوب على مواد مسرطنة أو سامة معروفة أو مواد قد تسبب الحساسية لدى الأشخاص الحساسين.

**قواعد التخزين/التنظيف:** خزن المعدات جافة ونظيفة في عبوتها الأصلية بعيداً عن الضوء والصقيع والحرارة والرطوبة وفي درجة الحرارة المعتدلة. البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية. يتوقف العمر الافتراضي للملابس الوقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلى، وغيره...). درجة الحرارة القصوى 30 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية منخفضة: الشطف في درجة الحرارة العادية لا تستخدم مواد التبييض. التدوير لفترة قصيرة. تجنب الكي. تجنب التجفيف بالبخار. تجنب التقطيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب.

**الإصلاح:** لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصمعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف المادة الواقية. قد تؤثر الظروف البيئية مثل البرد أو الحرارة أو المنتجات الكيميائية أو أشعة الشمس أو الاستخدام غير الصحيح بشكل كبير على الأداء الواقعي وال عمر الافتراضي لهذه الملابس. التوقف عن استخدام هذه المادة عقب ظهور علامات تدهور واستبدلها بمادة جديدة. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والنشريعات السارية والقيود البيئية. تُعطى مدة صلاحية كتوضيح، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: عدم الالتزام بارشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام / بيئة عمل "قاسية": الطقس البحري والماء الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحواف الحادة... / الاستخدام الشاق بوجه خاص / عدد دورات الغسل الأكبر.

### PART 3

**FR Performances :** Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN Performances :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES Prestaciones :** De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT Performance :** Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internt www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT Desempenho :** Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL Prestates :** Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE Leistungswerte :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **PL Właściwości :** Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcji. - **CS Vlastnosti :** Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části Informácie o výrobku. - **HU Védelmi szintek :** Megfelel az 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO Performanțe :** Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL Επιδόσεις :** Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR Performanse :** U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i nizje navedenim normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK Робочі характеристики :** Відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU Рабочие характеристики :** Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR Performans :** 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden kullanılabilir. - **ZH 性能 :** 符合 2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL Performansi :** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET Omadused :** Vastav määrase (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kätesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - **LV Tehniskie rādītāji :** Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams internetā vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. - **LT Parametrai :** Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus i tolau nuo dytis normas. Atitinkties deklaracija galima rasti internetinām puslajpje www.deltaplus.eu pri gaminio duomeni. - **SV Prestanda :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA Ydelse :** I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetsstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI Ominaisuudet :** Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaatetus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **AR الأداء :** الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية يمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج AR



FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL KANONIΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK PERGLAMENT (CC) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLEMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425

425/2016 )EU( AR

**EN ISO 13688:2013 FR** Exigences générales pour les vêtements - **EN General requirements - ES** Exigencias generales para la ropa - **IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento - PT** Exigências gerais - **NL algemene eisen - DE Allgemeine Anforderungen** en Schutzkleidung - **PL Ogólne wymagania dla odzieży - CS Ochranné odvě - Obecné požadavky - SK Všeobecné podmienky - HU Ruházatra vonatkozó általános követelmények - RO Îmbrăcământ de protecție. Cerințe generale - **EL Γενικές απαιτήσεις για τα ενδύματα - HR Opći zahtjevi za odjeću - UK Загальні вимоги до одягу - RU Общие требования к одежде - TR Genel gereksinimler - ZH 服装一般性规定 - **SL Splošne zahteve za oblačila - ET Üldnöuded riitusele - LV Vispārīgās prasības apģērbam - LT Bendrieji reikalavimai drabužiams - SV Allmänna krav för kläder - DA Generelle krav til beklædning - FI Vaatteisiin kohdistuvat yleiset vaatimukset -** AR المتطلبات العامة****

MILTON2 : Article colour : Navy Blue,Black,Red - Article size : S,M,L,XL,XXL,3XL  
TATRY : Article colour : Grey - Article size : S,M,L,XL,XXL,3XL  
VIGO : Article colour : Grey,Red-Black - Article size : S,M,L,XL,XXL,3XL

### PART 4

**FR Marquage:** Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) Identification de l'EPI / (3) Système de taille / (4) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (5) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (6) Symboles internationaux d'entretien. / (7) Matières.  
**EN Marking:** Each item is identified by means of an label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) Identification of the PPE / (3) Size system / (4) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (5) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (6) International maintenance symbols. / (7) Materials.  
**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación del EPI / (3) Sistema de tallas / (4) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (5) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (6) Símbolos internacionales de cuidado. / (7) Materias primas.  
**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indicazione di un DPI / (3) Sistema di taglie / (4) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pictogramma CE). / (5) pictogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (6) Simboli internazionali di manutenzione. / (7) Materiali.  
**PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) Identificação da E.P.I. / (3) Sistema de tamanhos / (4) A indicação da conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (5) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (6) Símbolos internacionais de manutenção. / (7) Materiais.  
**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatieken van de fabrikant / (2) Identificatie van het PBM / (3) Maatsysteem / (4) De indicatie van conformiteit volgens van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). / (5) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (6) Internationale onderhoudssymbolen. / (7) Apparaat. **DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Identifikation der PSA / (3) Größenabelle / (4) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (5) pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (6) Internationale Reinigungssymbole. / (7) Gerät. **PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Identyfikacja SOI / (3) System miar / (4) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (5) pictogramy "I": Przed przytaknięciem do użycowania należy zapoznać się z instrukcją. / (6) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (7) Urządzenie. **CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Identifikace velikosti / (3) Systém výroby / (4) Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (5) pictogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (6) Mezinárodní symboly údržby. / (7) Materiál. **SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. (1) Identifikácia výrobca / (2) Identifikácia OOPP / (3) Systém veľkostí / (4) Označenie zhody podľa platných pravidel (CE-piktogram). / (5) pictogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (6) Medzinárodná symbol údržby. / (7) Materiály. **HU Jelölés:** minden termék rendelkezik azonosítószínkével (lehetőség szerint), amely jelzi a célelméltűst és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismerteti jele / (2) Az EVE azonosítása / (3) Méretjelölés / (4) Megfelelőségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (5) pictogramok "I": Használata előtt olvassa el a használati utasításokat. / (6) Nemzetközi kezelési utasítások jele. / (7) Anyagösszetétel. **RO Marcaj:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea EIP / (2) Identificarea PPE / (3) Sistem de mărime / (4) Indicarea de conformitate în acord cu regulamentele în vigoare (pictogramme CE). / (5) pictogramme "I": Cititi instrucțiunile înainte de utilizare. / (6) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (7) Materiale. **EL Σήμανση:** Κάθε προϊόνται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή αποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας και πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονόγραμμα ΕΚ). / (5) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγίας της ετοιμασίας σας. Να ξεράνετε ότι η προστασία σας διαφέρει από την άλλη. / (6) Διεύθυνση σύμβολα συντήρησης. / (7) Υλικά. **HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznavaju se po etiketi (ako je moguce). Na njih su navedeni vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija výrobce / (2) Identifikacija OOPP / (3) Sustav velikosti / (4) Označenje zhody podla platnych pravidel (CE-piktogram). / (5) pictogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (6) Medzinárodná symboly údržby. / (7) Materiály. **UK Jelölés:** minden termék rendelkezik azonosítószínkével (lehetőség szerint), amely jelzi a célelméltűst és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismerteti jele / (2) Az EVE azonosítása / (3) Méretjelölés / (4) Megfelelőségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (5) pictogramok "I": Használata előtt olvassa el a használati utasításokat. / (6) Nemzetközi kezelési utasítások jele. / (7) Anyagösszetétel. **RO Marcaj:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea EIP / (2) Identificarea PPE / (3) Sistem de mărime / (4) Indicarea de conformitate în acord cu regulamentele în vigoare (pictogramme CE). / (5) pictogramme "I": Cititi instrucțiunile înainte de utilizare. / (6) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (7) Materiale. **EL Σήμανση:** Κάθε προϊόνται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή αποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας και πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονόγραμμα ΕΚ). / (5) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγίας της ετοιμασίας σας. Να ξεράνετε ότι η προστασία σας διαφέρει από την άλλη. / (6) Διεύθυνση σύμβολα συντήρησης. / (7) Υλικά. **HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznavaju se po etiketi (ako je moguce). Na njih su navedeni vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija výrobce / (2) Identifikacija OOPP / (3) Sustav velikosti / (4) Označenje zhody podla platnych pravidel (CE-piktogram). / (5) pictogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (6) Medzinárodná symboly údržby. / (7) Materiály. **UK Markuvanija:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Визначення засобу індивідуального захисту / (3) Розмірна система / (4) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (піктограма CE). / (5) піктограми "I": Читати інструкцію перед використанням. / (6) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (7) Матеріали з теми. **RU Markirovka:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечения защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Идентификация СИЗ / (3) Размерная система / (4) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (5) піктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (6) Международные символы технического обслуживания. / (7) Материалы. **TR Markalam:** Her öge bir etiket ile tanımlanır (mükemmeli). Bu etikette koruma tipini yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2) KKE'nin tanımlanması / (3) Ölçü sistemi / (4) Gegerli olan yönetmeliklere göre uyulmuş belirtme (CE semboli). / (5) pictogramlar "I": Kullanım öncesi teknik bilgiler okuyun. / (6) Uluslararası bakım semboller. / (7) Malzemeler. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其他信息。(1) 制造商识别号 / (2) EPI识别码 / (3) 尺寸制 / (4) 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。 / (5) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (6) 国际通用保养符号。 / (7) 材料。**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (3) Sistem velikosti / (4) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (5) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (6) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (7) Materiale. **ET Märgistus:** Iga toode on tähisustatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2) Isikukaitsevahendi andmed / (3) Suurustusesteem / (4) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (5) pictogrammid "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (6) Rahvusvahelised hooldussimbolid. / (7) Materjalid. **LV Markējums:** Katrā precei ir piešķirts markējums (ja iespējams). Tājā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī citā informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) IAL identifikācija / (3) Izmēru sistēma / (4) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma CE). / (5

**FR Matière:** MILTON2: Tissu 94% polyester 6% élasthane, 2 couches laminées. Empiècements : tissu polyester Oxford enduit Polyuréthane. Doublure Taffetas polyester matelassée. TATRY: Tissu 94% polyester 6 % elasthanne 2 couches laminées. Doublure Taffetas polyester matelassée. **EN Material:** MILTON2: 94% polyester 6% elasthane fabric, 2 laminated layers. Yokes: Polyurethane-coated Oxford polyester fabric. Quilted Taffeta polyester lining. TATRY: Fabric 94% polyester 6% elasthane 2 laminated layers. Padded polyester taffeta lining. **ES Material:** MILTON2: Tejido 94% poliéster 6% elastano 2 capas laminadas. Canes tela poliéster Oxford impregnada con poliuretano. Forro Tafetán poliéster acolchado. TATRY: Tejido 94% poliéster 6% elastano con dos capas laminadas. Forro de tafetán de poliéster acolchado. **IT Materiale:** MILTON2: Tessuto 94% poliestere 6% elastan 2 strati laminati. Inseriti : Tessuto poliestere Oxford rivestimento poliuretano. Fodera Taffetá poliestere federato. TATRY: Tessuto 94% poliestere 6 % elastan 2 strati laminati. Fodera Taffetá poliestere imbottito. **PT Material:** MILTON2: Tecido 94% poliéster 6% elastano 2 camadas laminadas. Acrescentes em tecido poliéster Oxford revestido a poliuretano. Forro Tafetá poliéster acolchoado. TATRY: Tecido 94% poliéster 6% elastano, 2 camadas laminadas. Forro Tafetá poliéster acolchoado. **NL Material:** MILTON2: 94% polyester 6% elasthaan 2 gelamineerde lagen. Inzetstukken uit polyurethaan gecoate Oxford polyester. Voering uit gemelasseerde polyestertaf. TATRY: 94% polyester, 6% elasthaan 2 gelamineerde lagen. Voering van gewatteerde polyestertaf. VIGO: 96% polyester, 4% elasthaan 2 gelamineerde lagen. Voering van gewatteerde polyestertaf. **DE Material:** MILTON2: Stoff 94% Polyester 6% Elasthan 2 laminerte Schichten. Einsätze: Polyester Oxford beschichtet mit Polyurethan. Futter aus gepolstertem Taft/Polyester. TATRY: Gewebe aus 94 % Polyester, 6 % Elasthan, 2-lagig laminiert. Futter aus gestepptem Polyestertaf. VIGO: Gewebe aus 96% Polyester, 4% Elasthan, 2-lagig laminiert. Futter aus gestepptem Polyestertaf. **PL Material:** MILTON2: Tkaniina: 94% poliester, 6% elastan, 2 warstwy laminowane. Wstawki z tkaniny: poliester Oxford powlekany poliuretanem. Podszewka: pikowana, poliester tafta. TATRY: Tkaniina: 94% poliester, 6% elastan, 2 warstwy laminowane. Podszewka: pikowana, poliester tafta. **CS Material:** MILTON2: 94% polyester 6% elastan 2 vrstvý materiál. Vsdaky: oxfordský polyester povlékaný polyuretanem. Podšívka: prošíváný polyester Taffeta. TATRY: Materiál 94% polyester 6% elastan, dvourstvý. Prošíváná vložka z taffeta polyester. **SK Material:** MILTON2: 94% polyester 6% elastan, 2 vrstvový materiál. Prešívky: oxford polyester povrstený PU. Podšívka: prešíváný polyester taffeta. TATRY: 94% polyester 6% elastan, 2 vrstvový materiál. Podšívka: taffeta polyester. **HU Anyag:** MILTON2: 94% polieszter 6% elasztán szövet, 2 laminált rétegű szövet. Matlászé Tafetá polieszter belés. Rátétek: poliuretan bevonatú Oxford polieszter szövet. Tafeta polieszter matlászé belés. TATRY: 94% polieszter 6% elasztán 2 laminált rétegű szövet. Matlászé Tafetá polieszter belés. **RO Materie:** MILTON2: Tesătură 94% poliester 6% elastan, 2 straturi laminate. Plăcuțile din tesătură poliester Oxford cu membrană poliuretan. Căptușelă Taftă poliester matlasat. **EL Υλικό:** MILTON2: Ύφασμα: 94% πολυεστέρας 6 % ελασθάν 2 στρώματα ελαστικά. Ωμοι: ύφασμα πολυεστέρα Oxford ενισχυμένο με πολιυεστέρα. Φόδρα: ταφτάς από παχύ πολυεστέρα. TATRY: Ύφασμα 94% πολυεστέρας 6 % ελασθάν 2 λαμιναρισμένες στρώσεις. Φόδρα από ταφτά πολυεστέρα καπιτονέ. **HR Material:** MILTON2: Materijal 94% poliester 6% elastan 2-slojni laminirani materijal. Pojačanja : materijal poliester Oxford s premazom poliuretana. Podstava poliester. TATRY: Materijal 94% poliester, 6% elastan, dvoslojni laminirani materijal. Podstava taffeta. VIGO: Materijal 96% poliester, 4% elastan, dvoslojni laminirani materijal. Podstava poliester Taffeta. **UK Material:** MILTON2: Tkaniina 94% poliester 6% elastan. 2 laminovalni prošarki. Вставки: ткань полиэстер Оксфорд с полиуретановым покрытием. Стъбона підкладка поліестер тафта. TATRY: Tkaniina 94% poliester 6% elastan. 2 laminovalni prošarki. Стъбона підкладка поліестер тафта. VIGO: Tkaniina 96% poliester 4% elastan. 2 laminovalni prošarki. Стъбона підкладка поліестер тафта. **RU Material:** MILTON2: Материал 94% полиэстер 6% эластан 2 ламинированных слоя. Вставки: ткань полиэстер Оксфорд с полиуретановым покрытием. Подкладка стеганая тафта полиэстер. TATRY: Материал 94% полиэстер 6 % эластан 2 ламинированные вставки. Подкладка стеганая тафта полиэстер. VIGO: Материал 96% полиэстер 4% эластан 2 ламинированные вставки. Подкладка стеганая тафта полиэстер. **TR Malzeme:** MILTON2: %94 polyester, %6 elastan kumaş, 2 lame katman. Robalar: Poliüretan kaplı Oxford polyester kumaş. Kapitone Tafta polyester astar. TATRY: 2 lame katlı %94 polyester %6 elastan kumaş. Kapitone polyester Tafta Astar. **ZH 材料:** MILTON2: 2层压制布料 94%涤纶 6%氨纶。镶边：聚氨酯涂层牛津涤纶布。绗缝涤纶塔夫绸里。TATRY: 2层压制布料 94%涤纶 6%氨纶。绗缝涤纶塔夫绸里。VIGO: 2层压制布料 96%涤纶 4%氨纶。绗缝涤纶塔夫绸里。 **SL Material:** MILTON2: Tkaniina iz 94 % poliestra in 6 % elastana. z 2 laminiranim plastema. Vložki: tkaniina iz poliestra Oxford, prevlečenega s poliuretanom. Prešita podloga iz poliestrskega tafta. TATRY: Tkaniina iz 94 % poliestra in 6 % elastana z 2 laminiranim plastema. Prešita podloga iz poliestrskega tafta. **ET Material:** MILTON2: Riie 94% polüester 6% elastaan 2 öhukest kihti. Taftvooder tepitid polüester. VIGO: Riie 96% polüester 4% elastaan 2 öhukest kihti. Taftvooder tepitid polüester. **LV Materialis:** MILTON2: Audums 94% poliesters 6 % elastāns 2 laminētas kārtas. Steptēta poliestera tafta odere. VIGO: Audums 96% poliesters 4% elastāns 2 laminētas kārtas. Steptēta poliestera tafta odere. **LT Medžiaga:** MILTON2: Audinys 94% poliesteris 6% elastanas 2 laminuoti suuksniai. Įsiuvi: audinys poliesteris „Oxford“ danga poliuretanas. Dygšniuotas taftos poliesterio pamušalas. TATRY: Audinys 94% poliesteris 6% elastanas 2 laminuoti suuksniai. Dygšniuotas taftos poliesterio pamušalas. **SV Material:** MILTON2: Vävnad 94% polyester 6% elastan 2 lager. Partier: polyestervärvad Oxford poliuretan-beläggning. Taftfoder polyester vadderat. TATRY: Vävnad 94% polyester 6% elastan 2 lager. Taftfoder polyester vadderat. VIGO: Vävnad 96% polyester 4% elastan 2 lager. Taftfoder polyester vadderat. **DA Materialet:** MILTON2: Stof 94% polyester 6% elastan 2 laminerede lag. Bærestykker: polyurethanbelagt Oxford-polyesterstof. Quiltet polyester-taft-for. TATRY: Stof 94% polyester 6 % elastan 2 laminerede lag. Quiltet polyester-taft-for. VIGO: Stof 96% polyester 4% elastan 2 laminerede lag. Quiltet polyester-taft-for. **FI Materiaali:** MILTON2: Kangas 94 % polyesteriä 6 % elastania 2 laminoitua kerrosta. Inseritit: kangas Oxford-polyesteriä, pinta PU. Vuori topattua taffeta-polyesteriä. TATRY: Kangas 94 % polyesteriä, 6 % elastania, 2 laminoitua kerrosta. Vuori topattua taffeta-polyesteriä. VIGO: Kangas 96% polyesteriä, 4% elastania, 2 laminoitua kerrosta. Vuori topattua taffeta-polyesteriä.

**AR المادة:** قماش 94% بوليستر 6% الاستان 2 طبقات مغلفة. إدراج: أكسفورد البوليستر النسيج المغلفة البولي بوريشين. النقتا بطانة مبطنة بوليستر. **TTRY:** قماش 94% بوليستر 6% الاستان 2 طبقات مغلفة. **VIGO:** قماش 96% بوليستر 4% الاستان 2 طبقات مغلفة. بوليستر مبطنة من قماش النقتا.

**TR: İthalatçı firma :** Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançешме Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

**RU:**  023  
TP TC 019/2011 UA: